

## I. Kontrolle der Hausaufgabe: Seite 10, Übung 5(d):

**Übung 5(c):** выясните, кем хочет стать Ваш партнёр в будущем с помощью данных вопросов в учебнике или в таблице (замените выделенные слова на другую профессию).

**Übung 5(d):** напишите короткое сообщение о его или её способностях по образцу в учебнике.

*Она умеет общаться с людьми. Ольга уже проходила практику в бюро путешествий.  
Я думаю, что она может стать хорошим менеджером по туризму.*

*Sie kann gut mit Menschen umgehen. Olga hat schon im Reisebüro das Praktikum gemacht. Ich denke, dass sie eine gute Touristikfrau sein kann.*

## das Thema: «**Duale Ausbildung in Kaluga gestartet**»

(«Двойственная система профессионального образования стартовала в городе Калуге»)

Seite 72, Übungen 1, 2, 3, 4, 5.

## II. Прочитайте необходимую информацию для урока:

### Что такое двойственная система профессионального образования?

1. Это система профессионального образования в Германии, которая подразделяется на два направления, на два пути получения профессионального образования: система обучения профессии.
2. Один путь обучения профессии – это профессиональное училище, второй путь – это обучение на предприятии.
3. Теория, которую ученик изучил профессиональном училище, можно применить на практике на предприятии..
4. В профессиональном училище изучают теоретические специальные знания, а на предприятии получают практические знания и навыки.

## III. Lernt die nötige Lexik: (разучите необходимую лексику)

1. общее образование – **die Allgemeinbildung** – [дас 'альгэмайнбильдунг]
2. программа обучения – **das Ausbildungsprogramm** – [дас 'аусбильдунгспрограмм]
3. процесс обучения – **der Ausbildungsprozess** – [дэр 'аусбильдунгспроцесс]
4. автомобильная промышленность – **die Automobilindustrie** – [ди 'аутомобильиндустри]
5. сфера технического обслуживания – **der Bereich der Anlageninstandhaltung** –  
[дэр бе'райхь дэр 'анлагэн'инштанд'хальтунг]
6. директор по персоналу – **der Geschäftsführer für Personal** – [дэр гэ'шэфтс'фюрэр фюр  
Пэрзо'наль]
7. руководство компании – **die Geschäftsführung** – [ди гэ'шэфтс'фюрунг]
8. экономические условия – **das Geschäftsleben** – [дас гэ'шэфтс'лейбэн]
9. контроль качества – **die Qualitätssicherung** – [ди квали'тэйтс'зихерунг]
10. стандарт качества – **der Qualitätsstandart** – [дэр квали'тэйтсштан'дарт]

## IV. Lesen des Textes: Seite 72, Übung 1:

### Aufgabe № 1: lies den Text und schreibe: Welcher Abschnitt passt zu welchem Titel?

(прочитай текст на странице 72 и напиши: какие заголовки (А, В, С, D) подходят к абзацам (1, 2, 3, 4), запишите в тетради номер абзаца и его букву и заголовок:

Абзац № 1 - C - *Das Programm hat gestartet.*

Абзац № 2 - B - *Neue Ausbildungsmöglichkeit in Kaluga.*

Абзац № 3 - A - *Mangel an Fachleuten als ein aktuelles Problem.*

Абзац № 4 - D - *Ausbildungsprogramm in Kaluga als eine wirtschaftliche Neuerung.*

### Aufgabe № 2: schreibe die markierten Wörter und Redewendungen aus dem Text heraus und

übersetze ins Russische: (выпиши из текста выделенные слова и выражения, переведи на русский язык письменно):

#### 1. Programm der dualen Berufsausbildung -

*программа двойственного профессионального образования;*

#### 2. Fachleuten für Mechatronik -

*специалисты по мехатронике;*

#### 3. Autoindustrie – Experten ausgearbeitet -

*разработана экспертами автомобильной индустрии.*

#### 4. haben einen erheblichen Bedarf an Fachleuten -

*имеют высокую потребность в специалистах.*

#### 5. Beherrschen der Hochtechnologie -

*освоение высокой технологии;*

#### 6. unikal – уникальный;

#### 7. Deutsch –Russischen Außenhandelskammer (АНК) -

*Немецко – Российской Палаты Внешней Торговли (ПВТ).*

### Aufgabe № 3: Partnerarbeit: Stellt einander zehn Fragen zum Text und antwortet darauf:

(работа в парах: поставьте 10 вопросов к тексту, задайте их друг другу и ответьте на них):

1. Wer und wo hat das Programm der dualen Berufsausbildung gestartet?

2. Was wurden die ersten 24 jungen Kaluger in zwei Jahren?

3. Von wem wurde das Programm der dualen Ausbildung ausgearbeitet?

4. Welche Bedeutung hat die duale Ausbildung für die jungen Leute?

5. Welche Möglichkeiten haben die jungen Leute im Rahmen der dualen Ausbildung?

6. Wie nennt man die Methodiken des Programms der dualen Ausbildung in Kaluga?

7. Wozu wurde dieses Programm ausgearbeitet?

8. Welche Bedeutung hat die aktive Beschäftigung des Arbeitsgebers mit dem Ausbildungsprozess?

9. Wo werden die Absolventen ihr Zertifikat in Zukunft bekommen?

10. Welche Organisation wird das Zertifikat herausgeben?

**Aufgabe № 4:** запиши вопросы и ответ на них письменно (найди ответы в тексте или вырази своё мнение):

**1. Warum würdest du an diesem oder einem ähnlichen Ausbildungsprogramm teilnehmen?**

(Почему ты бы принял участие в этой программе обучения профессии или в похожей?)

(5 аргументов):

- 1). *Meiner Meinung nach ist es gut, nur zwei Jahre zu Fachleuten für Mechatronik auszubilden,*
- 2). *einen neuen Beruf zu bekommen,*
- 3). *große praktische Erfahrung zu bekommen;*
- 4). *technische Allgemeinbildung zu vertiefen;*
- 5). *Kompetenzen für das Beherrschen der Hochtechnologie beim Autowerk zu erwerben.*

**2. Warum nicht? (Почему нет?) (Обоснуй своё мнение и напиши 5 аргументов)**

- 1). *Ich finde es moralisch schwer, bei einem unbekanntem Prozess teilzunehmen.*
- 2). *Ich kann nicht frei Deutsch sprechen.*
- 3). *Ich weiß nicht, wie lange der Arbeitstag dauern wird.*
- 4). *Von meinem Gesichtspunkt ist es nicht leicht einen neuen Beruf zu beherrschen.*
- 5). *Ich weiß nicht, ob die Autoindustrie – Experten gut zu mir werden.*

**3. Обрати внимание на следующие выражения для выражения своего мнения:**

1. *Meiner Meinung nach ...* - По – моему мнению.
2. *Von meinem Gesichtspunkt aus ...* - С моей точки зрения.
3. *Einerseits ..., andererseits ...* - С одной стороны ..., с другой стороны ...
4. *Es gibt pro und kontra Argumente ...* - Есть аргументы «за» и «против».
5. *Es würde besser ...* - Было бы лучше ...
6. *Im Großen und Ganzen ...* - В общем и целом ...

**Aufgabe № 5: Partnerarbeit: Erzählt über die duale Ausbildung in Deutschland.**

**Bei der Vorbereitung geht auf folgende Punkte ein:**

(Работа в парах: расскажите о двойственной системе получения профессионального образования в Германии, раскройте следующие пункты):

1. Причины: почему двойственная система профессионального образования пробуждает интересы многих деловых людей?
2. Цели двойственного профессионального образования.
3. Ваше мнение по этой проблеме: находите ли Вы дальнейшее развитие двойственной системы профессионального образования в России важным? Почему? Почему нет?

- 1). *Die jungen Menschen werden sowohl ihre technische Allgemeinbildung vertiefen als auch Kompetenzen für das Beherrschen der Hochtechnologie beim Autowerk erwerben.*
- 2). *Das Ziel der dualen Ausbildung ist einen erheblichen Bedarf an Fachleuten in der Autoindustrie auszugleichen.*
- 3). *Ich finde die Entwicklung der dualen Ausbildung in Russland sehr wichtig, denn die jungen Menschen haben zwei Möglichkeiten ihren Weg zum Lieblingsberuf zu wählen.*

## **V. Hausaufgabe: Seite 72, Übung 5:**

**Задание:** Напишите сообщение – Ваше мнение о двойственной системе профессионального образования в Германии по плану в упражнении № 5.